

ئاۋرۇدانەۋەدەيەك بۇ پېۋەندىي نىۋان كۆمەلناسىيى و ئەدەب ؛ شىكر د نەۋەدەيەكى تيۇرىي

بەشى كۆۋەم

سروشتى گەشەسەندى كەمەلناسىيى ئەدەب

بەشىۋەدەيەكى گىشتىي، كەمەلناسىيى ئەدەب، بەرھەمىكى تەۋاكارىيىيە لە پېۋەندىي نىۋان كۆمەلگە و ئەدەب. كارى ئەدەبىيى لە كات و زەمەنىكى ديارىكراو، پېۋەندىيىيەكى راستەوخوى لەگەل نۆرۇم، بەھا، نەرىت، پەۋشت و ئاكارەۋە ھەيە. بە واتايەكى تر، كارى ئەدەبىيى بەشىكى دانەبراۋە لە كۆمەلگە. كۆمەلناسىيى ئەدەب، بەردەۋام جەخت لەسەر ئەۋە دەكاتەۋە، كە توۋىژىنەۋەكانى تايبەتمەند بن لەسەر دەقە كۆمەلايەتتىيەكان و كارى ئەدەبىيى جفاكىي ئامادەكراو. لەگەل ئەۋەشدا، ھەبوونى ئافەرىدەبوونى پانتايەكى تايبەتمەندى ئەدەبىيى، كە ئەركى سەرەكى رۋونكردەۋە و دەرختتى پېۋەندىي نىۋان كارى ئەدەبىيى و بونىادى كۆمەلايەتتىيى كۆمەلگەيە، ۋەرچەرخانىكى گرینگە بۇ توۋىژىنەۋەدى ئەدەبىيى لە دەقە كۆمەلايەتتىيى، ئابوورىي و سىياسىيەكان لە لايەك، ھەرۋەھا پېۋەندىي نىۋان ھونەرمەند، نووسەر

**كاروان محەممەد عەزىز
ماستەر لە كۆمەلناسىيى
زانستگەي سۇران**

و ئەدىب لەگەل كۆمەلگە پروندەكاتەو لەلایەكى تر. ئەم پانتایە كۆمەلایەتیییە، فاكترىكى گونجاو بۆ ئەنجامدانى توژیڤنه‌وهى ئەدەبىيى دەربارەى هاوبەشیەتی نیوان كارى ئەدەبىيى و دەقه كۆمەلایەتیەكان، كە شیوازی نووسین، خویندنه‌وه، زانین، جوړى خوینەر و شیوازی چاپوبلاوکردنه‌وه، پیتشكەشکردنى دراماتیكى و پینگەى كۆمەلایەتیيى نووسەر و خوینەر لەخۆدەگریت. ئەم تیچینه رۆلى دەقه ئەدەبىيەكان و چاپیارەكان (ئەو كەسەى بریار دەدات چى لە ماسمیدیا بلاوبكریتەوه) لە دروستى و سەرکەوتنى كارە ئەدەبىيەكان دووپاتدەكاتەوه (Shankar, 2007).

كۆمەلناسە هاوچەرخەكان، بە بايەخەوه دەرواننە بەرھەمە ئەدەبىيەكان، بانگەشەى ئەوه دەكەن، كە روانگەى نووسەرە جیھانیەكان (Writer's World View)، رەخنەگران، نووسەران، دەزگە چاپەمەنیەكان و پەرتووكخانه گشتیەكان رۆلى گرینگ دەبینن لە سەرکەوتنى كارە ئەدەبىيەكان. كۆمەلناسیيى ئەدەب، پیکهینەرى هەموو ئەو روانگە و ئایدیایانە، كە رۆلى سەرەكی دەبینن لەم نیوهندەدا. یاخود كۆمەلناسیيى ئەدەب باوهرى گشتیەتی كۆمەلگەیه. بە مانایەكى تر، هیچ توخم و پیکهینەرەكانى ئەدەب و ژيانى كۆمەلایەتیى لە بونیادی كۆمەلایەتیيى كۆمەلگە جیا ناكاتەوه. زیاتر لەوهش، كۆمەلناسیيى ئەدەب، بنەمایەكى زۆر سەرەكیە بۆ تیگەیشتن لە كارى ئەدەبىيى و كۆمەلگە بەیەكەوه. كۆمەلناسیيى ئەدەب، لەسەرەتادا نەیتوانى بیته بابەت و دامەزراوێهەكى ئەكادیمیى تا ناوهراستى سەتەى بیستەم و لە دوای سالى ۱۹۷۰ كۆمەلگە رەخنەگر، تواناكانى خویان تەرخانكرد بۆ گەشەپیدانى لایەنى تیوریى و میتۆدى كۆمەلناسیيى ئەدەب. هەر لە چوارچێوهى ئەم هەولەدا، لە سالى ۱۹۸۸ لە گوڤارى (Critical Inquiry)، ژمارە ۱۴، تەرخانكرا بۆ بەدامەزراوێهەكردن و ئەكادیمیكردنى كۆمەلناسیيى ئەدەب، لە سەروتارى گوڤارەكەدا، پریسل فیرگسۆن وتوویەتى (ئیمە لیرە كۆمەلناسیيى ئەدەب بەكاردەهێنین، بۆ گەرانەوه بۆ پرۆژەى رۆشەنبیری، كە رەسەنایەتیەكەى دەگەریتەوه بۆ فرە پیکهاتەخوایى؛ ئەم فرە

پیکهاته خوازیبیه، پیتی وایه، که ئەدەب و کۆمەلگە هەردووکیان پیویستن بۆ شیکردنەوهی (یه کتر). رەگ و ریشەیی ئەم رۆشنیرییه پیکهاته خوازیبیه به باشی له کارهکانی (رۆبیرت ئیسکارپیٹ، لیۆ لوینسال، لوسیان گۆلمان، تیری ئیگلتن، جۆن هۆل) و کۆمەلک بیرمەندی تر دەبینن، که هاوڵیان داوه بۆ گەشەپیدانی ریباز و میتۆدی تایبەت به کۆمەلناسیی ئەدەب (Bourdieu and Fergu-son, 1988).

بەرهمه کۆمەلایه تییه کان و ئەدەب، رەنگدانەوهی کۆمەلگەیی مروفاقیه تیی و کولتووری کۆمەلگەن، هەردووکیان وهک ئاوینهیی کۆمەلگەن. رەخنەگره ئەدەبییه کان و کۆمەلناسه کان هەردووکیان هاوړان، که کارتیکردنه کۆمەلایه تییه کان زۆر گرینگن و سه ره کین بۆ روونکردنه وهی کاره ئەدەبییه کان. له م بارهیه وه، تیری ئیگلتن ده لیت: «دوو شیوهی سه رنجراکیش له کۆمەلناسیی ئەدەب هەن، که ده توانیت توژیینه وهیان له سه ر بکریت: شیوازی یه که می شیوه بریتییه له راسته قینه خواز (Realist)، که پیمان وایه ئەدەب له فاکتیکی کۆمەلایه تییه قول دایه، دواتر به هوی دهقه کۆمەلایه تییه کان و رەخنەیی ئاراسته کراو به شیوهیه کی ئۆتوماتیکی ئەم فاکته کۆمەلایه تیانه لاده دات و تیانده په ریئیت. دوهم شیوه یان ریگه بریتییه له پراگماتیست (Pragmatist)، پیتی وایه، که ئەدەب له فاکتیکی شیوه گرتوو دایه، له ریگه فاکته ری جۆراو جۆر و خویندنه وهی هه مه جۆری دهقه کان، هه روه ها بنچینه سه ره کییه کانی سیاسه تی کۆمەلایه تییه خوازاو له دهقیکی ئەدەبیدا (Eagleton, 2014).

هەرچه نده، پیوه ندییی ئەدەب له گه ل بوونیادی کۆمەلایه تییه کۆمەلگه، میژوویه کی دووری هه یه، که کۆمەلناسیی ئەدەب بۆچوونیک، یان ئامرازیکی ریژه بیبانهی سه رده میانه یه، ئەم بۆچوونه له سه تهی هه ژدوه ده رکه وت. به لام، گه ران به دوا ی پیوه ندیی نیوان ئەدەب و کۆمەلگه به شیوهیه کی دروست و زانستی ده ستیپیکرد، له گه ل کاره کانی خاتوو دی ستالی و هایپولیت ئەدۆلف تایین. له ئەجامی ئەمه وه، کۆمەلناسیی ئەدەب له ناوه راستی

سه تهی بیست، گه شهسه ندنکی هیواشی به خویه وه بینی. له سالی ۱۹۵۴ بویه که مجار کومه لهی کومه لسانی ئەمه ریکی کونفرانسیکی تایبە تیان ئەنجامدا، دەر باره ی کومه لسانی هونه ر (-Sociology of Art). له هه ولکی تر و قوناغیکی تر، له سالی ۱۹۶۸ له سوید، شه شه مین کونگره ی نیوده وله تیی سازکرا له ژیر ناو نیشانی هونه ر و کومه لگه (Art and Society)، ئەم دوو هه وله زانستییه فاکتەرکی زور کاریگەر بوون بۆ به ره و پیشچوونی کومه لسانی هونه ر. هه ردوا به دوا ی ئەم هه ولانه کومه لیک نووسه ر و بیرمه ندی تر، له توژیینه وه کانیاندا جه ختیان له بابه تی هونه ر، ئەده ب و کومه لگه کرده وه. ئەمانه هه موویان به لگه یه کی به هیزیان نیشانداه بۆ تیگه یشتن له گه شه سه ندنی کومه لسانی هونه ر.

بۆ زیاتر ئاشنا بوون به سروشتی گه شه سه ندنی کومه لسانی هونه ر، ئەده ب ریکخراوی یونسکو (UNESCO) له سالی ۱۹۶۷ ژماره یه کی تایبە تی له گو قاری نیوده وله تیی زانسته کومه لایه تیییه کان (International Social Science Journal) بلاو کرده وه دەر باره ی کومه لسانی داهینانی ئەده بیی (-Sociology of Literary Creativity)، هه ر یه که له لوسیان گولدمان، جاکس لینهارد، گینادی پوسپیلوف و چه ندانی تر، جه ختیان زیاتر له ورده کاریی سروشت، میتود و قوناغه کانی گه شه سه ندنی کومه لسانی هونه ر کرده ب. پوسپیلوف ئامازه ی به پیوه ندیی نیوان کومه لسانی هونه ر و ئەده ب ده کات، پیی وایه، کومه لسانی هونه ر بریتییه له توژیینه وه یه کی میژووی-کومه لایه تیی (Goldman, 1967). بۆ ئەوه ی زیاتر بتوانین تیگه یشتنکی تیورییمان هه بیته له هه مبه ر کومه لسانی هونه ر، پیویسته بگه رینییه وه بۆ را و بۆچوونی بیرمه ند و تیوریستانی رابردوو، که تیروانیی تایبە تیان هه یه له سه ر ئەده ب و کومه لگه به پیی قوناغه میژووییه کان.

جؤناسان هاردر، رڤخنه گر و فهيله سووفىكى ئه لمانيه، به نووسينه كانى له باره ي فهلسه فهى ميژوو و كولتور به ناوبانگه. له يه كيك له بؤچونه كانى به ناوى (-Reflection on the philoso- phy of history for mankind)، كه له سالى ۱۷۹۱ بلاوبووه ته وه، باسى ناروونى ئامانجه كانى ئه قلانيهت و رؤشنبيري دهكات. پيى وايه، مروّف مه خلوقيكه به شيويه كى هاوپرژهيى له نيوان «هيز» و «دهستهلالت»، كه له ئه نجامى كارليكردى مروّف له گهل كومه لگه و ژينگه وه ژيان تيده په رينيت. برواي وايه، ژينگه ي كومه لايه تى و ژينگه ي جوگرافى، نه ژاد و نهرىت، كولتور و سياسهت به رپرسن له پيشكه وتن و گه شه سهندنى ئه دهب. نووسينه كه ي هاردر ئالنگاربييه كه بؤ بؤچوونى ئيمانويل كانت، كه ده لىت: جوانى ته نيا له بريارى پاكييه وه دىت (Barnett, 1970). به لام هاردر پيى وايه، بونىادى كومه لايه تى سه رچاوه ي سه ره كى ئه دهبه. كانت، گرينگى زياتر به به هاى جوانيى ئه دهب ده دات. به لام هاردر گرينگى به بنه ما كومه لايه تىيه كانى ئه دهب ده دات. ئه وه ي جيگه ي سه رنجه، ئالان سوينگود، پيى وايه، كه هاردر هه موو بنچينه ي هه موو كارىك پيوه ست دهكات به ژينگه ي جوگرافى و كومه لايه تى، كه ئه ركىكى تاييه تى جيبه جى دهكات، كه پيوستى به هيچ بريارىكى ديارىكراو ناكات، به لكو هه موو شت وهك ئه وه يه، كه ده بىت بىت. به كورتى، هزرى هاردر در باره ي ئه دهب به شيويه كه، كه پيوه ندىيه كى نامه به ستدار له نيوان ئه دهب، كولتور و نه ژاد، نهرىت و دامه زراوه كومه لايه تىيه كان هه يه (Swingwood, 1972).

كارل ماركس (۱۸۱۸-۱۸۸۳) و فرىدريك ئه نكلس (۱۸۲۰-۱۸۹۵)

له گهل بلاوبوونه وه ي بيروراكانى ماركس و ئه نكلس، ريباز و بؤچوونى كومه لئاسى هه نكاوينا بؤ ميژودىكى زانستى، بؤ زياتر شىكردنه وه ي ئه دهب. هايپوليت ئه دولف تايين پيى وايه،

ئەدەب دەربېرىنىكە تايىپتە بە نەژاد، ژىنگەى كۆمەلايەتسى و كات. بەلام ماركس و ئەنگلس، ئەدەب دياردەيەكى دەرەككىي بونىادى كۆمەلايەتسىيى كۆمەلگەيە. ئەوان زياتر، جەختيان لە فاكترە ئابورىيىيەكان و رۆليان لە مملانىي چىنە كۆمەلايەتسىيەكان دەكردەوہ. زياتر لەوہش، باوہريان وابوو، بە شىوہەيەكى گشتى دەتوانریت لە بنچىنەى سروشتىيى، ئەركەكانى ھونەر و ئەدەب تىبگەين، بە پشتبەستن بە شىكردەوہى سىستىمى كۆمەلايەتسى و بارودۆخە كۆمەلايەتسىيەكان. ھونەر و ئەدەب، كە بە شىوہەيەكى ورد لىيانكۆلدر اووتەوہ، بە شىكن لە ھەست و ئاگايى كۆمەلايەتسى و گۆرانى كۆمەلايەتسى، كە ھۆكارن بۆ دروستكردى گۆرانكارى لە ئەدەب و ھونەر. لەبەر ئەمە جەيمس بارنىت (James Barnett)، دەلەيت: «لەسەرەتاكانى ۱۸۴۵ نووسىنەكانى ماركس، وەرچەر خانىكى گرىنگ بوون و توانى تىروانىنى زۆر ورد و پوخت، دەربارەى ھونەر و كۆمەلگە بخاتە روو. بە شىوہەيەك ماركس پىي وايە، سىستىمى بەرھەمەنيان لە يەك كاتدا ھەردوو شىواز و ناوہرۆكى ھونەر لە كۆمەلگەدا ديارى دەكات، لەسەر بنەماى ئەم شىكردەوہيە، خۆپىوہەستكردى ماركس بە مملانىي چىنە كۆمەلايەتسىيەكان، دەلەيت: «پەسەندكردى و وەرگرتنى ھونەر لەلايەن خەلكەوہ، پىوہەندى بە پىنگەى كۆمەلايەتسى و چىنە كۆمەلايەتسىيەكانى خەلكەكەوہ ھەيە. بۆ نمونە جوتيارىكى ئىنگلىز، گۆرانىيى فۆلكلورى دەگوت و دانسى نەرىتى دەكرد، لە ھەمانكاتدا، ئەرستۆكراتىيەكى ئىنگلىز، رقيان لەم جۆرە گۆرانىيى و دانسى فۆلكورىيە بوو». (Barnett, 1970)

ماركس و ئەنگلس، لەسەر بنەماى ئابورىيى و ماددىي، شىكردەوہ بۆ ئەدەب دەكەن. جەختيان لەسەر ديارىكردى پىوہەندى نىوان لايەنى ماددىي و جوانى دەكردەوہ، لەم نووسىنەدا ھەدووكيان قسەوباسەكانيان بۆ شىكردەوہى پىوہەندىيى نىوان ژىرىين و سەرخانى ئەدەب تەرخانكردبوو. لە بۆچوونەكانيان لە (The Ger-man Ideology) رونيان كر دووہتەوہ، كە پىوہەندىيى و مېتۆدە بەرھەماتووہكان، كارەكتەرى كۆلتورىيى ديارى دەكەن. ماركس پىي وايە، ژىرخانى ئابورىيى بنچىنەيە بۆ ديارىكردى سەرخانى

کۆمەلایەتیی، یاسایی و سیاسیی له ههرکاتیکدا، یاخود گۆرانی کۆمەلایەتیی و شۆرشه کۆمەلایەتییەکان پرۆسەیهکی ئالۆزی دوولایەنهی کار و کاردانهوی ژیریین و سهرخانی کۆمەلایەتییە. ئەم تیگەیشتنه به روونی پیشانمان دەدات، گەشەسەندنی ئەدەبی، ئاینیی، سیاسیی، فەلسەفیی و یاسایی پێوهندی به گەشەسەندنی بونیادی ئابوورییهوه هیه. مارکس و ئەنگلس له و باورەدان، که سههرچاوهی سههرهکیی هونه، بریتیه له ژیریین و بونیادی ئابووریی کۆمەلگه. ههروهها، سروشت و شیوهی بهرههههینانی ئابووریی پێوهندییه کۆمەلایەتییەکان ساز دهکەن و مرووف دهخهه پێوهندیی نێوان چینهکۆمەلایەتییەکان، که دواچار ئەم پێوهندییه دهبیته ئیدیۆلۆژیای کۆمەلگه. ئەدهب له ههولێ جیگیرکردنی ئەم ئیدیۆلۆژیایه دایه (Marks, and Engels, 1948).

مارکس و ئەنگلس، گرینگیهکی زۆر به ژیریینی ئابووریی کۆمەلگه دهدهن، بۆیه دهبرارهی ریکهوتی نێوان ئابووریی و ئەدهب بۆچوونی خۆیان دهخهه روو دهلین: پێوهندییه بهرههههاتوووهکان له ژانی کۆمەلایەتییی مرووف، که ئەنجامگیری لایهنی ماددی کۆمەلگهیه، ههموو دامهزراوه یاسایی، سیاسیی، هونهریی، ئەدەبیی و سهرخانه کۆمەلایەتییەکان بهرهههمی ژیریینی ئابووریی کۆمەلگهه. له لایهکی ترهوه، مارکس و ئەنگلس، کاریگهریی زۆریان داناوه له سههر ئەدهب و پهخهه ئەدهبییهکان. ئەو کاره پر بایهخانهی، که ئەم دوو بیرمهنده له بواری کۆمەلناسییی ئەدهب ئەنجامیان داوه:

(ئەدهب و هونهر – Literature and Art) و (ئیدیۆلۆژیای ئەلمانیی – The German Ideology) و (خیزان پیروژ – The Holy Family). ئەگەر چی تیۆرییهکی دیاریکراویان نییه دهبرارهی پێوهندیی نێوان کۆمەلگه و ئەدهب، تهنیا له نووسینهکانیاندا ئاماژه و باوهری دیاریکراوهه دهبرارهی پێوهندیی ئەدهب له گهه کۆمەلگه. بهلام کۆمەلیک نووسهر و بیرمندی تر، که له ژیر کاریگهریهکان و ریبازی مارکسیی کاریان دهکرد، هاویاندا بۆ گەشەپیدانی بۆچونهکانی مارکسیی ههندیک لهو بیرمهندهه: (George Plekhanov, George Lukacs, Lucian Goldman, and Terry

(Eagleton)، که بە شدارییەکی گەورەیان ھەبوو لە گەشەپێدانی کۆمەڵناسیی ئەدەب.

جۆرج پلێخانۆف (۱۸۵۶-۱۹۱۸)

پلێخانۆف، نووسەر و بیرمەندی ڕووسی، کاریگەر بوو بە بۆچوونەکانی مارکس، لەسەر ڕیبازی مارکسی کاریکردووە، دامەزرێنەری بزوتنەوێی سۆشیال دیموکراتی ڕووسیایە. باوەڕی وایە، کە ئەدەب ئامژەیه کە بۆ پێوەندیی نیوان ئامرازەکانی بەرھەمەینان و خاوەنداریەتی. لە ساڵی ۱۹۱۲ کتییکی بەناوی (ھونەر و ژيانی کۆمەڵایەتی - Art and Social Life)، بلاو کردووە، پێی وایە، ئەدەب ڕەنگدانەوێ ژيانی کۆمەڵایەتی. ھەرھەما، لەو باوەرەدا، ھونەر ڕۆلی زۆری ھەیە کاتیک وینە کردار، ڕەفتار و ھەستەکان دەکشیت و دەگوازیتەو، دواجار ئەمانە گرینگن بۆ بونیادی کۆمەڵایەتی کۆمەڵگە. ئەدەب لای پلێخانۆف، ڕەنگدانەوێ مەلانیی نیوان چینی کۆمەڵایەتی کە، بە جۆریک، کە دەلیت: «مێژووی کولتوری ھیچ نییە، بەلام کاردانەوێ مێژوو بۆ چینیەکان بریتیە لە مەلانی. بۆ زیاتر شیکردنەوێ تیگە پەرچکردنەوێ مێژوو، نمونە شانوگەریی فەرەنسی دەھینیتەو لە سەتە ھەژدەھەم، باسی تراژیدیای فەرەنسی دەکرد لە سەردەمی لویسی چواردەھەم، شانۆیەکان ھەلقولای داخوایی چینی ئەرستۆکراتیەکان بوون، کە لە بەرزترین چینی کۆمەڵایەتی کەن. دواتر، لەگەڵ دەرکەوتنی چینی بۆرژواز لە کۆتایی سەتە ھەژدە، بەشیک لە شانۆیەکان بە خواستی ئەم چینی کۆمەڵایەتی بوون (Plekhanov, 1912). پلێخانۆف، جاریکی تر، بۆچوونەکانی مارکس دووپات دەکاتەو، کە ئەدەب و ھونەر، بە تەواوی بەرھەم و ڕەنگدانەوێ مەلانیی نیوان چینی کۆمەڵایەتی کەن.

په راویزه کان:

Barnett, James (1970). "The Sociology of Art. London, Albrecht

Goldman, Lucian (1967). "The Sociology of Literature: The Status of Problems and Methods. Telo press.

Plekhanov, George (1912). Art and Social Life. London, Lawrence and Wishart.

Shankar, Rao (2007). Sociology: Principles of Sociology with an Introduction to Social Thought. Chand, Co.Lt.

Swingewood, Alan and Diana Laurenson (1972). The Sociology of Literature. London, Mac Gibbon and Kee.

Eagleton, Terry (2014). Ideology. Routledge, London.

Bourdieu, Pierre, and Priscilla Parkhurst Ferguson (1988). "Flaubert's point of view." Critical Inquiry ,14, (3) 539-562.